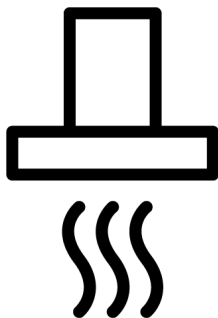


# beko

**Hood** / User Manual

**Okap** / Instrukcja Obsługi

**Hotte** / Manuel d'utilisation



BHCA66741BBHF

185732204/ EN/ PL/ FR/ R.AA/ 16/06/2022 22:22  
7704331218



# Witamy!

---

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybór urządzenia Beko. Chcemy, aby produkt, wyprodukowany w wysokiej jakości i technologii, oferował najlepszą wydajność. W tym celu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i inną dokumentację dostarczoną z urządzeniem przed użyciem.

Pamiętaj o wszystkich informacjach i ostrzeżeniach zawartych w instrukcji obsługi. W ten sposób będziesz chronić siebie i swoje urządzenie przed zagrożeniami, które mogą wystąpić.

Zachowaj instrukcję obsługi. Przekazując wyrób innemu użytkownikowi, należy dołączyć również niniejszą instrukcję. Niniejsza instrukcja zawiera warunki gwarancji, sposób użytkowania i rozwiązywanie problemów.

## Symbole i ich opisy w instrukcji obsługi:



Zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub obrażeń.



Ważne informacje lub przydatne wskazówki na temat użytkowania.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami.

**UWAGA**

Zagrożenie, które może doprowadzić do szkody materialną produktu lub jego środowiska.

*Niniejsze urządzenie jest zgodne z następującymi*

*Dyrektywami Unii Europejskiej:*

*- 2014/30/WE LVD (Niskie Napięcia)*

*- 2014/35/WE EMC (Kompatybilność Elektromagnetyczna)*

**Importer: Beko S.A.**

**ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa**

## Spis treści

<b>1 Instrukcje bezpieczeństwa .....</b>	<b>20</b>
1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa....	20
1.2 Bezpieczeństwo elektryczne.....	21
1.3 Bezpieczeństwo urządzenia.....	22
1.4 Przeznaczenie .....	24
1.5 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych .....	25
1.6 Zabezpieczenie podczas transportu.....	25
<b>2 Instrukcje dotyczące środowiska 26</b>	<b>26</b>
2.1 Dyrektywa w sprawie odpadów ....	26
2.1.1 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów.....	26
2.2 Opakowanie urządzenia.....	26
<b>3 Produkt.....</b>	<b>27</b>
3.1 Wprowadzenie produktu.....	27
3.2 Akcesoria .....	27
3.3 Specyfikacje techniczne.....	29
<b>4 Korzystanie z okapu .....</b>	<b>30</b>
<b>5 Czyszczenie i konserwacja .....</b>	<b>33</b>
5.1 Ogólne informacje dotyczące czyszczenia .....	33
5.2 Filtr aluminiowy .....	33
5.3 Lampa okapu .....	34
5.4 Filtr węglowy (użytkowanie bez kominą) .....	34
<b>6 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>35</b>



## 1 Instrukcje bezpieczeństwa

- Rozdział ten omawia instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą zapobiec ryzyku uszkodzenia ciała lub mienia.
- Jeśli produkt zostanie przekazany komuś innemu do użytku osobistego lub do użytku z drugiej ręki, należy również przekazać instrukcję obsługi, etykiety oraz inne istotne dokumenty i części.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w przypadku nieprzestrzegania tych instrukcji.
- Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie udzielonej gwarancji.
- Prace montażowe i naprawcze należy zawsze zlecać producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobie wyznaczonej przez firmę importera.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.
- Nie należy naprawić lub wymienić żadnych elementów urządzenia, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi.
- Nie dokonuj modyfikacji technicznych urządzenia.



### 1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Dzieciom bez nadzoru nie wolno czyścić ani konserwować tego urządzenia.
- **Niebezpieczeństwo zatrucia!** Podczas pracy urządzenia powietrze jest pobierane z całego domu. W przypadku braku odpowiedniej wentylacji, następuje przepływ powietrza, a odpady i toksyczne gazy uwalniane w wyniku spalania w domu są ponownie wchłaniane. Nie używaj urządzenia razem z urządzeniami, które zapewniają cyrkulację powietrza i mogą wydzielać toksycz-

ne gazy (piecyki na drewno, gaz, olej i węgiel, kotły, bojlerzy itp.).

- Należy zlecić kontrolę sprawności systemu wentylacyjnego i kominowego budynku osobom uprawnionym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez wiedzy lub doświadczenia, chyba że są nadzorowane lub zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie należy pozostawiać bez opieki, aby mieć pewność, że nie będą się one bawić urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru nie wolno czyścić ani konserwować tego urządzenia.
- Instalacje i naprawy muszą być zawsze wykonywane przez **autoryzowanego agenta serwisu**. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą wystąpić w wyniku czynności wykonywanych przez osoby niewykwalifikowane.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub ma widoczne uszkodzenia.
- Upewnij się, że pokrętła funkcji produktu są wyłączone po każdym użyciu.
- Jeśli produkt zostanie przekazany komuś innemu do użytku osobistego lub do użytku z drugiej ręki, należy również przekazać instrukcję obsługi, etykiety oraz inne istotne dokumenty i części.
- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu instalacji urządzenia, które ma być używane. Okres gwarancji rozpoczyna się po tym procesie.
- Urządzenie musi zostać zamontowane przez wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami, aby gwarancja była ważna.



## 1.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Aby urządzenie było gotowe do użycia, najpierw podaj miejsce instalacji i zleć wykonanie instalacji elektrycznej. Następnie wezwij najbliższy autoryzowany serwis.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go obsługiwać, chyba że zostanie napra-

wiony przez autoryzowanego agenta serwisowego. Ryzyko porażenia prądem!

- Nie podłączaj okapu do zasilania, dopóki nie zostanie zamontowany.
- Jeśli Twój produkt ma wtyczkę, nigdy nie dotykaj jej mokrymi rękami! Nigdy nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód, zawsze wyciągaj trzymając za wtyczkę.
- Zasilanie urządzenia powinno być odłączone podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i napraw.
- W celu uniknięcia jakiegokolwiek zagrożenia, w przypadku uszkodzenia, przewód elektryczny musi zostać wymieniony przez producenta, serwis producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, skontaktuj się z naszym najbliższym serwisem i zainstaluj nowy.
- Jeśli urządzenie ma wtyczkę, nie należy wykonywać połączeń elektrycznych poprzez odłączenie wtyczki podczas instalacji. Połączenia wykonane przez odcięcie powodują

utrata gwarancji na produkt i zagrażają bezpieczeństwu użytkownika.

- Nie instaluj głównego przewodu w pobliżu grzejników. Przewód może się stopić, powodując pożar.
- Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w przewód, używaj wyłącznie przewodu połączeniowego opisanego w rozdziale „Specyfikacje techniczne”.
- Wszelkie prace przy urządzeniach i instalacjach elektrycznych powinny być wykonywane przez upoważnione i wykwalifikowane osoby.
- W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń należy wyłączyć produkt i odłączyć go od sieci. Aby to zrobić, wyłącz bezpiecznik w domu.
- Należy upewnić się, że prąd znamionowy bezpiecznika jest zgodny z urządzeniem.
- Nie wolno myć produktu, spryskując go lub polewając wodą! Ryzyko porażenia prądem!



### **1.3 Bezpieczeństwo urządzenia**

- Wysokość między dolną powierzchnią okapu a górną powierzchnią kuchenki nie po-

- winna być mniejsza niż 650 mm w przypadku piekarników gazowych i 500 mm w przypadku piekarników elektrycznych.
- Nie dotykaj lamp okapu po dłuższym użytkowaniu urządzenia. Gorące lampy mogą poparzyć rękę.
  - Nie używaj urządzenia bez filtra zatrzymującego olej. Nie wyjmuj filtrów podczas pracy urządzenia.
  - Nie wytwarzaj wysokiego płomienia pod urządzeniem. W przeciwnym razie olej w filtrze łapacza tłuszczu może się zapalić, powodując pożar.
  - Włącz urządzenie po umieszczeniu garnków, patelni itp. na kuchence. W przeciwnym razie wzrastająca temperatura może zdeformować niektóre części urządzenia.
  - Przed zdjęciem garnków, patelni itp., wyłącz płytę.
  - Nie trzymaj pod okapem materiałów łatwopalnych.
  - Nie wystawiaj urządzenia na działanie otwartego ognia. Może to spowodować zapalenie oleju gromadzącego się w filtrze. Nie używaj urządzenia bez filtra.
  - Nie pozostawiaj kuchenki bez nadzoru podczas gotowania smażonych potraw, oleje mogą się zapalić podczas gotowania, a gorący olej może spowodować pożar. Dlatego zwracaj uwagę na ubrania i zasłony.
  - Jeśli czyszczenie nie zostanie wykonane w odpowiednim czasie, okap może stwarzać ryzyko pożaru.
  - (Dla modeli A i B) Uruchom okap na kolejne 15 minut po zakończeniu gotowania lub smażenia, aby dokładnie oczyścić powietrze w kuchni z zapachów i oparów powstających podczas gotowania.
  - W pomieszczeniu musi być zapewniona odpowiednia wentylacja, gdy jednocześnie używane są urządzenia spalające gaz lub inne urządzenia spalające paliwo, gdy używany jest okap kuchenny z kuchenką. (Nie dotyczy tylko urządzeń, które odprowadzają powietrze z powrotem do pomieszczenia).
  - Urządzenia spalające gaz lub olej opałowy, takie jak grzejniki pokojowe, które dzielą to samo środowisko z okapem,

- muszą być całkowicie izolowane od wylotu tego produktu lub muszą być hermetyczne.
- Jeżeli w otoczeniu znajduje się inne urządzenie pracujące na olej opałowy lub paliwa gazowe, wymagana jest odpowiednia wentylacja otoczenia.
  - Jeśli w tym samym miejscu z okapem jest inne urządzenie działające na energię inną niż energia elektryczna, podciśnienie w pomieszczeniu powinno wynosić najwyżej 0,04 mbar, aby spaliny z drugiego urządzenia nie były wciągane z powrotem do pomieszczenia przez okap
  - Nie podłączać do kanałów spalinowych z podłączeniem do pieca grzewczego, kanałów spalinowych, z których odprowadzane są spaliny lub kanałów spalinowych z wznoszącym się płomieniem. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących oczyszczania odpływu.
  - Do podłączenia przewodu kominowego do urządzenia należy użyć rur o średnicy 120 mm. Połączenie rurowe powinno być jak najkrótsze i mieć mało zagięć.
  - Na uchwytych okapu nie należy wieszać materiałów łatwopalnych i palnych.
  - Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z nieprzestrzegania któregokolwiek z powyższych ostrzeżeń.
  - Istnieje ryzyko pożaru, jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone zgodnie z instrukcją.
  - Pod okapem nie może znajdować się otwarty ogień. (na przykład: płomień)
  - **Uwaga:** Dostępne części mogą się nagrzewać podczas korzystania z kuchenki.
  - Przy normalnym użytkowaniu zaleca się czyszczenie filtra raz w miesiącu.



#### 1.4 Przeznaczenie

- Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Komercyjne użytkowanie spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwą obsługą.



- Okres użytkowania produktu wynosi 10 lat. Producent dostarczy wymagane części zamienne, aby urządzenie działało w tym okresie zgodnie z definicją.

### **1.5 Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych**



- Trzymaj dzieci z dala od urządzenia, gdy jest ono używane.
- Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, zmysłowych i umysłowych (w tym dzieci), jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób.
- Materiały opakowaniowe są niebezpieczne dla dzieci. Materiały opakowaniowe należy

przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub posegregować je jako odpady zgodnie z instrukcjami dotyczącymi odpadów.

- Produkty elektryczne są niebezpieczne dla dzieci i zwierząt domowych. Trzymaj dzieci z dala od produktu podczas jego pracy i nie pozwól im się nim bawić.



### **1.6 Zabezpieczenie podczas transportu**

- Przed transportem odłącz urządzenie od sieci.
- Nie wolno kłaść na urządzeniu innych przedmiotów i nie przenosić w pozycji pionowej.
- Aby przetransportować urządzenie należy owinać je folią bąbelkową lub grubym kartonem i mocno okleić. Produkt należy szczelnie zabezpieczyć za pomocą taśmy, aby wyjmowane lub ruchome części produktu i sam produkt zabezpieczyć przed uszkodzeniem.
- Sprawdź ogólny wygląd produktu pod kątem uszkodzeń, które mogły wystąpić podczas transportu.

## 2 Instrukcje dotyczące środowiska

---

### 2.1 Dyrektywa w sprawie odpadów

#### 2.1.1 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/UE). Urządzenie posiada symbol klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



urządzenie zostało wyprodukowane z wysokiej jakości części i materiałów, które mogą być ponownie użyte i nadają się do recyklingu. Dlatego nie należy wyrzucać zużytego produktu wraz z normalnymi odpadami domo-

wymi i innymi po zakończeniu użytkowania. Zanieś urządzenie do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. O punkty zbiórki możesz zapytać

administrację lokalną. Właściwa utylizacja urządzenia pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

---

#### Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie .

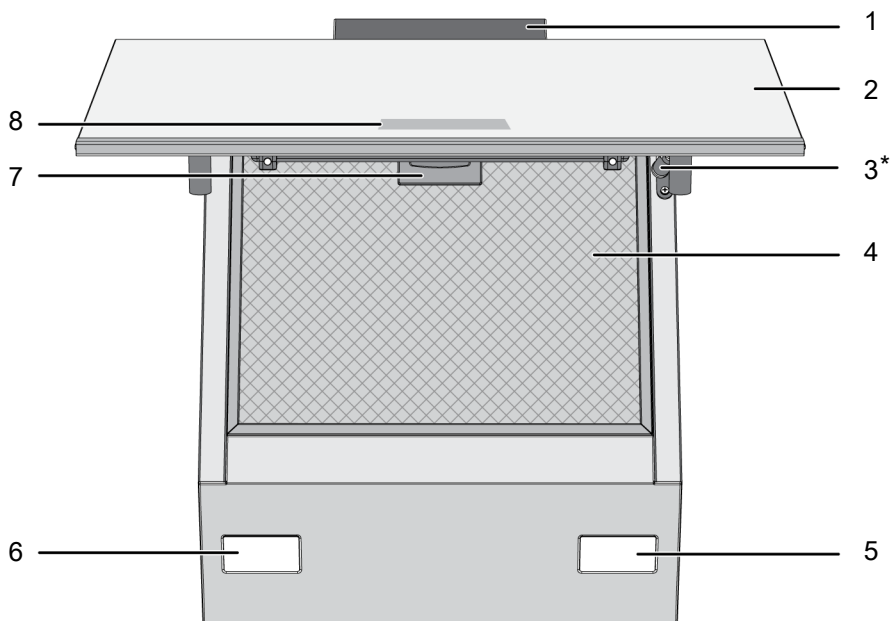
### 2.2 Opakowanie urządzenia

Opakowanie produktu jest wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj odpadów opakowaniowych razem z odpadami domowymi ani innymi odpadami, oddaj je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

## 3 Produkt

### 3.1 Wprowadzenie produktu

PL



1 Korpus okapu

3 Amortyzator

5 Oświetlenie

7 Blokada filtra aluminiowego

2 Szklana pokrywa okapu

4 Filtr aluminiowy

6 Oświetlenie

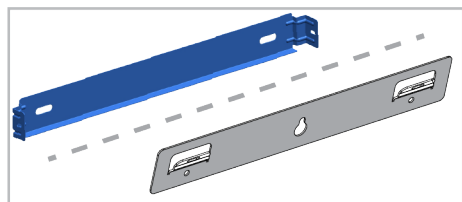
8 Panel sterowania

\* W zależności od modelu. Może nie być dostępny w Twoim produkcie.

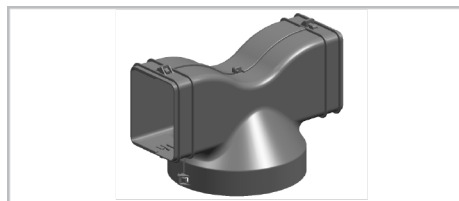
### 3.2 Akcesoria

Dostarczone akcesoria różnią się w zależności od modelu. Nie wszystkie opisane akcesoria znajdują się w Twoim urządzeniu.

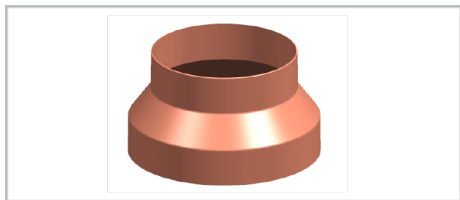
#### Część do montażu na ścianie



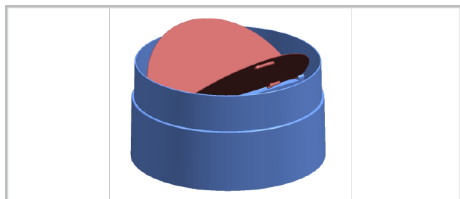
#### Air router



### Adapter do podłączenia komina



### Ostony zapobiegające cofaniu się powietrza



### 3.3 Specyfikacje techniczne

Wymiary zewnętrzne produktu (wysokość/szerokość/głębokość) (mm)	min. 910 - max. 1138 /595 /419
Napięcie/Częstotliwość	220-240 V ~1N; 50 Hz
Całkowite zużycie energii	max. 300 W
Moc ssania	700-720 m3/h
Średnica rury wylotowej powietrza	120-150 mm

PL

Kontrola	
Model A	3 poziomy
Model B	3 poziomy + 1 booster
Model C	3 poziomy + 1 booster



W celu poprawy jakości produktu specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.



Rysunki w niniejszej instrukcji są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu.



Wartości podane na etykietach produktu lub w dołączonej do nich dokumentacji są uzyskiwane w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. W zależności od warunków operacyjnych i środowiskowych produktu wartości te mogą się różnić.

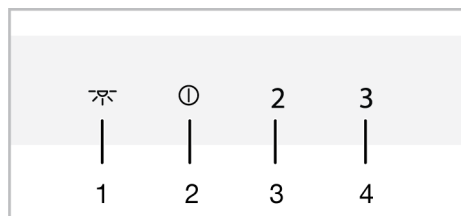
## 4 Korzystanie z okapu

Okap posiada silnik o różnych prędkościach. Zalecamy używanie niskich prędkości w normalnych warunkach i dużych prędkości w przypadku silnego zapachu i kondensacji pary, aby zapewnić dobre działanie.



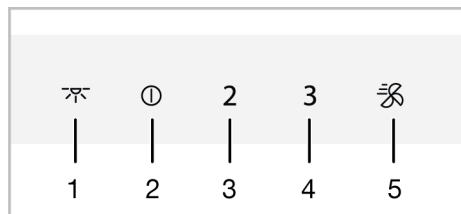
Program jest anulowany w przypadku odcięcia zasilania, gdy włączone są jakiegokolwiek programy w okapie.

### MODEL A



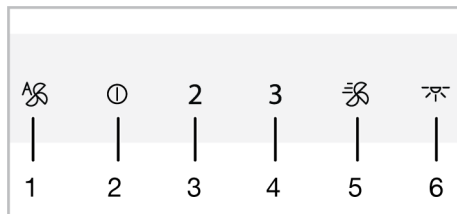
- 1 Przycisk oświetlenia
- 2 On/Off / Przycisk Prędkość 1
- 3 Przycisk Prędkość 2
- 4 Przycisk Prędkość 3

### MODEL B



- 1 Przycisk oświetlenia
- 2 On/Off / Przycisk Prędkość 1
- 3 Przycisk Prędkość 2
- 4 Przycisk Prędkość 3
- 5 Przycisk Booster

### MODEL C



- 1 Przycisk trybu automatycznego
- 2 On/Off / Przycisk Prędkość 1
- 3 Przycisk Prędkość 2
- 4 Przycisk Prędkość 3
- 5 Przycisk Booster
- 6 Przycisk oświetlenia

### Obsługa okapu

- Naciśnij przycisk poziomu prędkości, który wybrałeś do obsługi okapu.  
⇒ Zaświeci się przycisk ustawionego poziomu prędkości.
- Możesz także nacisnąć inny przycisk poziomu prędkości, aby zmienić wybór.



Jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie będzie działać przez maksymalnie 6 godzin.


### Wyłączanie okapu


- Aby wyłączyć okap, ponownie naciśnij przycisk poziomu na okapie lub przycisk ①.



Jeśli naciśniesz przycisk ① z aktywną dowolną funkcją poza lampą, funkcja zostanie anulowana.

### Włączanie trybu intensywnej wentylacji (Booster) (dla modeli B i C)


- Jednokrotne naciśnięcie przycisku  uruchamia okap w trybie intensywnej wentylacji.


⇒ Uruchamia się tryb intensywnej wentylacji i trwa maksymalnie 10 minut. W tym czasie przycisk  świeci się. Po 10 minutach przycisk nadal działa z Prędkością 3, a przycisk prędkości 3 świeci się.



W trybie intensywnej wentylacji, po naciśnięciu dowolnego przycisku prędkości, powraca on do tego poziomu prędkości i kontynuuje działanie.

### Obsługa lampy


a. Naciśnij , aby zacząć korzystać z lampy.

⇒ Zapala się lampa okapu. (Dla modeli B i C) Jeśli ponownie naciśniesz przycisk  w ciągu minuty, lampa będzie nadal świecić przy niskim poziomie oświetlenia. Naciśnij ponownie 1 minutę po włączeniu lampy, a lampa zgaśnie.




Zapalona lampa działa maksymalnie 12 godzin.

### Wyłączanie lampy


a. Minutę po włączeniu lampy okapu można ją wyłączyć, ponownie naciskając przycisk .





(Dla modeli B i C) Jeśli ponownie naciśniesz przycisk  w ciągu minuty po włączeniu lampy, lampa przełączy się na niski poziom oświetlenia.

### Ustawianie koloru światła lampy (dla modeli B i C)

Możesz ustawić kolor lamp Twojego okapu w 3 różnych odcieniach.

a. Przy włączonej lampie okapu naciśnij przycisk  dłużej niż 2 sekundy.

⇒ Lampa zmieni odcień.

b. Jeśli nadal będziesz naciskał przycisk , co 2 sekundy lampa zmieni ponownie odcień. Jeśli pojawi się żądany odcień, przestań naciskać przycisk . Odcień włączy się automatycznie.




Odcienie można zmienić tylko wtedy, gdy lampa świeci intensywnie.



W przypadku przerwy w dostawie prądu, okap zapamięta ustawiony kolor, a lampa będzie świecić w kolorze, który był ostatnio wybrany.

### Tryb automatyczny (dla modelu C)


Okap mierzy temperaturę powietrza w kuchni i powietrza wylatującego z kuchenki za pomocą czujnika. W trybie automatycznym określa wymagane poziomy temperatury powietrza z wylatującego z kuchenki, aby odpowiadały temperaturze powietrza w kuchni i działa na poziomach określanych automatycznie.

a. Aby włączyć tryb automatyczny naciśnij przycisk .

⇒ Tryb automatyczny został włączony i działa do momentu, gdy temperatura powietrza z nagrzewnicy zrówna się z temperaturą otoczenia. Po wyrównaniu nastąpi automatyczne wyłączenie. Musisz ponownie włączyć tryb automatyczny, aby go ponownie aktywować.





Gdy tryb automatyczny jest włączony, zostanie on anulowany po włączeniu i wyłączeniu urządzenia z dowolną prędkością.

b. Aby wcześniej wyłączyć tryb automatyczny, należy ponownie nacisnąć przycisk .



Jeśli otworzysz pokrywę urządzenia, gdy włączony jest tryb automatyczny, jego wydajność spadnie. Nie otwieraj pokrywy, gdy włączony jest tryb automatyczny.

 Jeśli różnica temperatur otoczenia wystąpi nawet wtedy, gdy okap nie pracuje, a tryb automatyczny jest aktywny, czujnik temperatury w urządzeniu wykryje tę różnicę i urządzenie może rozpocząć pracę z prędkością 2 lub 3 w zależności od różnicy. W takim przypadku tryb automatyczny zostanie wyłączony po wyrównaniu się różnicy temperatur.

 Nie używaj trybu automatycznego, gdy okap nie pracuje.


### **Tryb oczyszczania powietrza (dla modeli B i C)**

Możesz użyć trybu oczyszczania powietrza, aby wyeliminować nieprzyjemny zapach w swoim domu przez długi czas używając niskiego poziomu.

a. Naciśnij przycisk Prędkość 1 przez ponad 3 sekundy.

⇒ Tryb oczyszczania powietrza został włączony. Kontrolka przycisku Przycisk Prędkości 1 miga, gdy tryb oczyszczania powietrza jest włączony.


b. Tryb oczyszczania powietrza będzie działał z prędkością 1 przez 10 minut w ciągu 1 godziny i zatrzyma się na 50 minut. Jeśli nie wyłączysz trybu oczyszczania powietrza, będzie on działał przez 10 minut co 1 godzinę przez 24 godziny, a następnie zatrzyma się na 50 minut.


 Gdy tryb oczyszczania powietrza jest włączony, jest on automatycznie anulowany po naciśnięciu dowolnego przycisku z wyjątkiem przycisku lampy. Okap nadal działa zgodnie z funkcją przycisku, którego dotykasz.


### **Ostrzeżenie o wypełnieniu filtra aluminiowego**

Kontrolka przycisku Prędkości 2 miga po każdym 100 godzinach pracy. W takim przypadku należy wyczyścić filtr aluminiowy.

Po czyszczeniu lampka ostrzegawcza przycisku Prędkości 2 nie wyłącza się automatycznie. Po naciśnięciu przycisku Prędkości 2 przez ponad 3 sekundy, ostrzeżenie o wypełnieniu filtra aluminiowego zostanie zresetowane, a lampka zgaśnie.

 Jeśli zasilanie zostanie odcięte, gdy okap wyświetli ostrzeżenie o wypełnieniu filtra aluminiowego, ostrzeżenie nie zostanie anulowane. Gdy zasilanie jest dostępne, okap nadal wyświetla ostrzeżenie, a kontrolka przycisku Prędkości 2 miga.

 Jeśli uruchomisz okap na dowolnym poziomie prędkości z ostrzeżeniem o wypełnieniu filtra aluminiowego, ostrzeżenie nie pojawi się tak długo, jak pracuje okap. Po wyłączeniu okapu ostrzeżenie o napełnieniu ponownie miga.

 Jeśli wyłączysz ostrzeżenie bez czyszczenia filtra aluminiowego, czas działania wynoszący 100 godzin zostanie zresetowany i naliczanie rozpocznie się od nowa. Pod koniec następnych 100 godzin okap ponownie wyświetli ostrzeżenie.

### **Ostrzeżenie o wypełnieniu filtra węglowego (dla produktów z filtrem węglowym)**

Kontrolka przycisku Prędkości 2 miga po każdym 100 godzinach pracy. Musisz wymienić filtr węglowy. W tym celu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Po wymianie lampka ostrzegawcza przycisku Prędkości 2 nie wyłącza się automatycznie. Po naciśnięciu przycisku Prędkości 2 przez ponad 3 sekundy, ostrzeżenie o wypełnieniu filtra węglowego zostanie zresetowane, a lampka zgaśnie.





Jeśli zasilanie zostanie odcięte, gdy okap wyświetli ostrzeżenie o wypełnieniu filtra węglowego, ostrzeżenie nie zostanie anulowane. Gdy zasilanie jest dostępne, okap nadal wyświetla ostrzeżenie, a kontrolka przycisku Prędkości 2 miga.



Jeśli wyłączysz ostrzeżenie bez wymiany filtra węglowego, czas działania wynoszący 100 godzin zostanie zresetowany i naliczanie rozpocznie się od nowa. Pod koniec następnych 100 godzin ponownie zostanie wyświetlone ostrzeżenie.



Jeśli uruchomisz okap na dowolnym poziomie prędkości z ostrzeżeniem o wypełnieniu filtra węglowego, ostrzeżenie nie pojawi się tak długo, jak pracuje okap. Po wyłączeniu okapu ostrzeżenie o napełnieniu ponownie miga.

## 5 Czyszczenie i konserwacja

### 5.1 Ogólne informacje dotyczące czyszczenia

#### Ostrzeżenia ogólne:

- Regularne czyszczenie wydłuża okres eksploatacji urządzenia i ogranicza często napotykanne problemy.
- Odłącz produkt od połączenia elektrycznego przed rozpoczęciem konserwacji i czyszczenia. Ryzyko porażenia prądem!
- Niektóre detergenty lub środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnię. Podczas czyszczenia nie używaj środków do szorowania, proszków do czyszczenia, kremów ani ostrych przedmiotów.
- Nie używaj parownic do czyszczenia urządzenia.

#### Czyszczenie urządzenia

- Produkt należy dokładnie wyczyścić po każdym użyciu. Dzięki temu łatwo usunąć pozostałości żywności, co zapobiega się ich spalaniu, gdy produkt zostanie ponownie użyty.
- Do czyszczenia produktu nie jest wymagany specjalny środek czyszczący. Produkt należy czyścić za pomocą płynu do mycia naczyń, ciepłej wody i miękkiej szmatki lub gąbki, a następnie osuszyć suchą szmatką.

- Nie wolno używać środków czyszczących zawierających kwas lub chlor do czyszczenia powierzchni i uchwytyów ze stali nierdzewnej lub INOX. Należy używać miękkiej ściereczki z mydłem i płynnym (nie rysującym) detergentem, starając się wycierać w jednym kierunku.
- Z tyłu szklanej osłony produktu znajdują się czujniki. Nie uszkodź tych czujników podczas czyszczenia. (dla modelu C)

### 5.2 Filtr aluminiowy

Filtr ten służy do zatrzymywania cząsteczek oleju w powietrzu. **Przy normalnym użytkowaniu zaleca się czyszczenie filtra raz w miesiącu.** W tym celu:

- Wyjmij aluminiowe filtry.
- Umyj filtry w wodzie przy użyciu płynnego detergentu i zainstaluj ponownie po wyschnięciu.

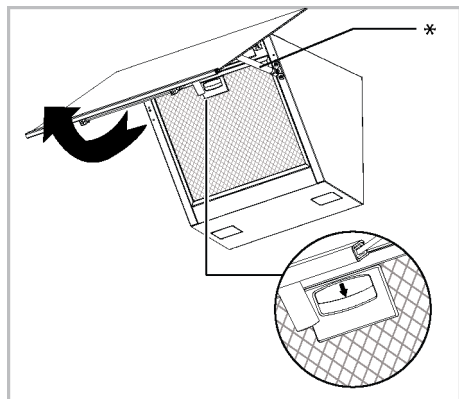
Filtry aluminiowe mogą zmieniać kolor podczas mycia; jest to normalne i nie wymaga wymiany filtrów.



Filtr aluminiowy można również myć w zmywarce. (max. 70°C)

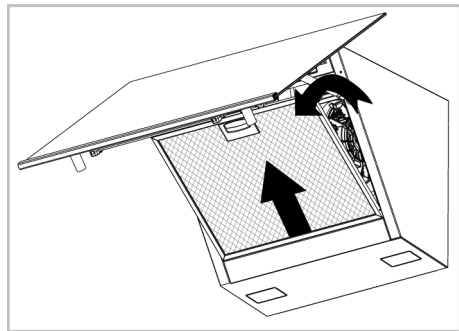
## Wymywanie aluminiowych filtrów

- a. Otwórz pokrywę okapu do góry i pociągnij aluminiową blokadę filtra w dół, jak pokazano na rysunku.



\* Tłumik jest opcjonalny. Może nie być dostępny w Twoim produkcie.

- b. Delikatnie pociągnij filtr do siebie, a następnie do góry, aby wyjąć go z gniazda.



- c. Po przepłukaniu ponownie zainstaluj filtr aluminiowy w gnieździe, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

## 5.3 Lampa okapu

W przypadku awarii lampy w okapie, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub obsługą klienta i upewnij się, że lampa została wymieniona.

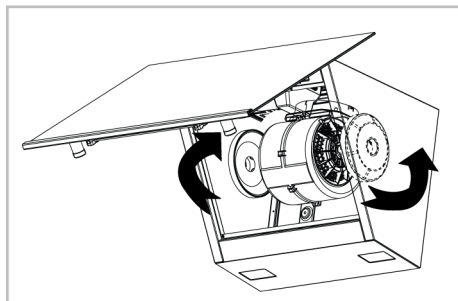
## 5.4 Filtr węglowy (użytkowanie bez komina)

### Ostrzeżenia ogólne

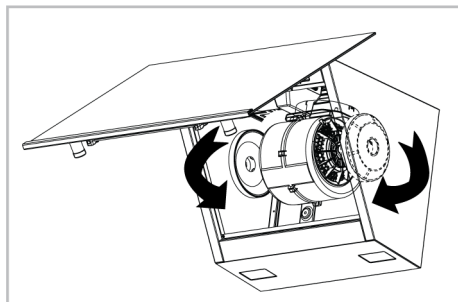
- Jeśli zamontowano produkt bez komina, należy wymieniać filtry węglowe co 4 miesiące podczas normalnego użytkowania. Filtr węglowy można zakupić w autoryzowanych serwisach.
- Nie wolno myć filtra węglowego.
- Nieprzestrzeganie zasad czyszczenia i wymiany filtrów okapu może spowodować pożar.

### Usuwanie filtra węglowego

- a. Otwórz szklaną osłonę okapu i wyjmij filtr aluminiowy.
- b. Odkręć filtry węglowe po prawej i lewej stronie uchwytu silnika.



- c. Umieść otwory na występy nowych filtrów węglowych w występkach na uchwycie silnika i obróć je w prawo, aby zatrzasknęły się na swoim miejscu.



- d. Po zainstalowaniu filtra aluminiowego zamknij szklaną pokrywę okapu.

## 6 Rozwiązywanie problemów

Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawić urządzenia.

### Urządzenie nie działa.

- Bezpiecznik może być uszkodzony lub przepalony. >>> Sprawdź bezpieczniki w skrzynce. Zmień je, jeśli to konieczne, lub aktywuj je ponownie.
- Produkt może nie być podłączony. >>> Sprawdź, czy produkt jest podłączony do gniazdka.
- Przycisk prędkości może nie być ustawiony. >>> Naciśnij/dotknij żądany przycisk prędkości.

- Brak prądu. >>> Upewnij się, że sieć jest sprawna i sprawdź bezpieczniki w skrzynce. W razie potrzeby wymień bezpieczniki lub ponownie je włącz.

### Lampka okapu nie świeci się.

- Lampa okapu może być uszkodzona. >>> Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, u którego zakupiłeś urządzenie, lub z obsługą klienta i upewnij się, że lampa została wymieniona.
- Brak prądu. >>> Upewnij się, że sieć jest sprawna i sprawdź bezpieczniki w skrzynce. W razie potrzeby wymień bezpieczniki lub ponownie je włącz.